

Diletta Marlazzi

Telefono: [REDACTED]

E-mail: [REDACTED]

[REDACTED]
Nata il 21.12.1983 a Firenze (Italia)

Lingue conosciute:

Inglese e spagnolo (ottima conoscenza della lingua sia parlata che scritta)

Formazione

Ottobre 2005 – Marzo 2008

Scuola Superiore di Lingue Moderne per Interpreti e Traduttori, Università di Bologna, Sede di Forlì
Laurea Specialistica in Traduzione Settoriale e per l'Editoria (combinazioni linguistiche italiano-inglese e italiano-spagnolo) Laurea (III sessione in corso dell'a.a. 2006/2007) conseguita in data 12 marzo 2008.

Ottobre 2002 – Dicembre 2005

Scuola Superiore di Lingue Moderne per Interpreti e Traduttori, Università di Bologna, Sede di Forlì
Traduzione e Interpretazione di trattativa da e verso le lingue inglese e spagnolo, inglese I lingua, spagnolo II lingua
Laurea Triennale (II sessione in corso, a.a. 2004/2005) conseguita in data 20 dicembre 2005.

Settembre 1997-Luglio 2002

Liceo Scientifico "C. Livì", Prato (PO)
Maturità classica conseguita in data 7 luglio 2002 con votazione 97/100

Licenze

Patente di guida (B, conseguita nel 2007);

Marzo 2019 – Oggi

Casa Albergo San Martino -Gestione Cidue Srl - Via Matteotti 6, 47010 Premilcuore (FC)

Assistente generico di ospiti con patologie psichiatriche e anziani. Le mie mansioni consistono nel seguire l'ospite sotto molteplici aspetti: igiene personale (sia di persone autosufficienti che non); servizio mensa (sia di persone autosufficienti che non); intrattenimento a seconda delle caratteristiche del gruppo; accudimento ospiti allettati; servizio lavanderia quando necessario; pulizie delle aree comuni quando necessario; misurazione dei parametri di base (saturazione, battito cardiaco, pressione, glicemia.)

Dicembre 2016 – Febbraio 2019

Assicurazioni Generali – Agenzia Generale di Forlì – V.le Manzoni 2, Forlì (FC)

Consulente assicurativo iscritto all'IVASS

Gennaio 2016 – Dicembre 2016

Cooperativa Sociale "Fare del Bene" - Galeata (FC) Insegnante di Lingua Italiana e mediatrice culturale. Svolgo in parallelo tre corsi base di lingua italiana per i richiedenti asilo politico attualmente residenti nei comuni di Premilcuore, Galeata e Santa Sofia. I corsi si tengono in lingua inglese e italiana, a seconda delle esigenze di ogni gruppo. A seconda delle necessità mi occupo della mediazione culturale in ospedale e nelle strutture pubbliche.

Dicembre 2010 – Ottobre 2015

Luca s.n.c. di Mengozzi Cinzia & C.

Socia al 30%. La società si occupa della gestione del bar pizzeria Il Granaio e del bar Il Caffè, situati a Premilcuore (FC).

Mansioni svolte: gestione spese e pagamenti; controllo del

magazzino e elaborazione degli ordini; servizio di bar e sala.

Marzo 2009 - Novembre 2009

Solidea srl

Impiegata ufficio commerciale estero. Mansioni: gestione degli ordini dei clienti esteri; assistenza al cliente durante la trattativa commerciale e post-vendita; promozione e ricerca di nuovi clienti; gestione del campionario e del materiale connesso.

Giugno 2008 – Marzo 2009

Alitalia S.r.l.

Impiegata ufficio commerciale Italia. Mansioni svolte: ricezione e caricamento ordini nel database aziendale; controllo e invio dei listini ai clienti Italia.

Dicembre 2007 - aprile 2008

Boutique Piquadro (Forlì)

Addetta alle vendite con mansioni di gestione degli ordini.

Ottobre 2007 - novembre 2007

Laboratorio di terminologia, Sslmit, Università di Bologna, sede di Forlì

Stage universitario della durata di 170 ore, con mansioni di inserimento dati bibliografici e di sperimentazione di nuovi software per la traduzione assistita.

Agosto 2004 - Settembre 2004

Quotidiano La Voce di Forlì-Cesena (Forlì)

Stage universitario della durata di 100 ore con mansioni di segreteria, realizzazione articoli e traduzioni.

Altro

Maggio 2010 – oggi

Collaborazioni saltuarie con l'agenzia di traduzione *Eurostreet S.r.l.* di Biella in qualità di traduttrice e trascrittrice.

Sport Praticati

- Livello agonistico: equitazione (1989-1996); scherma (1996- 2002)
- Livello amatoriale: Pallavolo, nuoto.
- Trekking, Running

Conoscenze informatiche

- Sistemi operativi: Windows (tutti)
- Software: Microsoft Office (dalla versione 95 alla XP), ● TRADOS

Hobbies

- Lettura, viaggi, musica (pianoforte).

*Ai sensi dell'art. 13 del Decreto legislativo del 30/6/2003 n. 196
acconsento al trattamento dei miei dati
personali*